



Suomalais-venäläinen  
**KULTTUURIFOORUMI**

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **173/2009** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partnerin yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Murmanskin Kiroville omistettu alueellinen kulttuuripalatsi
Postiosoite	83038, Venäjä, Murmansk, ul. Pushkinskaja, 3
Puhelin	+ 7 815 2 45 65 94
Faksi	+ 7 815 2 47 66 04, + 7 815 2 45 76 50
Sähköposti	odk_kirova@mail.ru
www-sivut	www.odkkirova.ru
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	Johtaja
Sukunimi, etunimi	Vagaitseva, Svetlana Vasiljevna
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
<b>2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue</b>	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input checked="" type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
	<input type="checkbox"/> Muu, mikä?
<b>3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)</b>	
Eri alojen ja suuntien taideharrastustoiminnan kehittäminen; kulttuurisivistys ja vapaa-aikatoiminta	
<b>4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)</b>	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret
<input type="checkbox"/> Teatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset
<input type="checkbox"/> Nukketeatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
<input type="checkbox"/> Sirkus	<input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus
<input type="checkbox"/> Performanssi	<input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö

- Muu näyttämötaide
- Kirjallisuus, kirjoittaminen
- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Kulttuurivaihto
- Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto
- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

#### 5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Kansainvälinen " Pohjoinen valokuvabiennaali" -ohjelma. Alku syyskuussa, 2010. Vuonna 2011 toiminnan jatko partnereiden maissa. Kutsumme yhteistyöhön Pohjoismaiden ja Luoteis-Venäjän valokuvaajia (eniten 5 henkeä jokaisesta maasta, alueelta).

Ohjelmassa: valokuvapaja, retki, jolloin tehdään maisemakuvia; ohjaajana on Venäjän valokuvaliiton jäsen; valokuvien käsittely ja vedostaminen; valokuvapaja "Iltakaupunki (Öinen kaupunki)". Ohjaajana on Venäjän valokuvaliiton jäsen S.Voronin (FIAP:in jäsen); valokuvapaja "Muotokuva", harjoittelu, jonka aikana käsitellään valokuvia. Tuloksien käsittely. Tehdyistä valokuvista kootaan näyttely, joka esitetään osallistujien maissa

- Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### 6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

#### 7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Murmansk -valokuvakerhon jäsenet osallistuivat Suomen valokuvausnäyttelyihin. Valokuvakerho järjesti kolme kansainvälistä valokuvausfestivaalia "Pohjoisihmisten silmin" (vuosina 2006, 2007, 2008) ja kansainvälisen valokuvanäyttelyn. Murmanskin kansainvälisten festivaalien puitteissa esitettiin Luoteis-Venäjän, Iso-Britannian, Norjan ja Suomen (Oulun) valokuvaajien työt. Joulukuussa, 2008 "Murmansk"-valokuvakerhon jäsenet tapasivat valokuvaajia Suomesta: Helena Laakson, Arto Liitin, Pauli Järvisen, Veikko Aitamurron (Kemi, Rovaniemi).